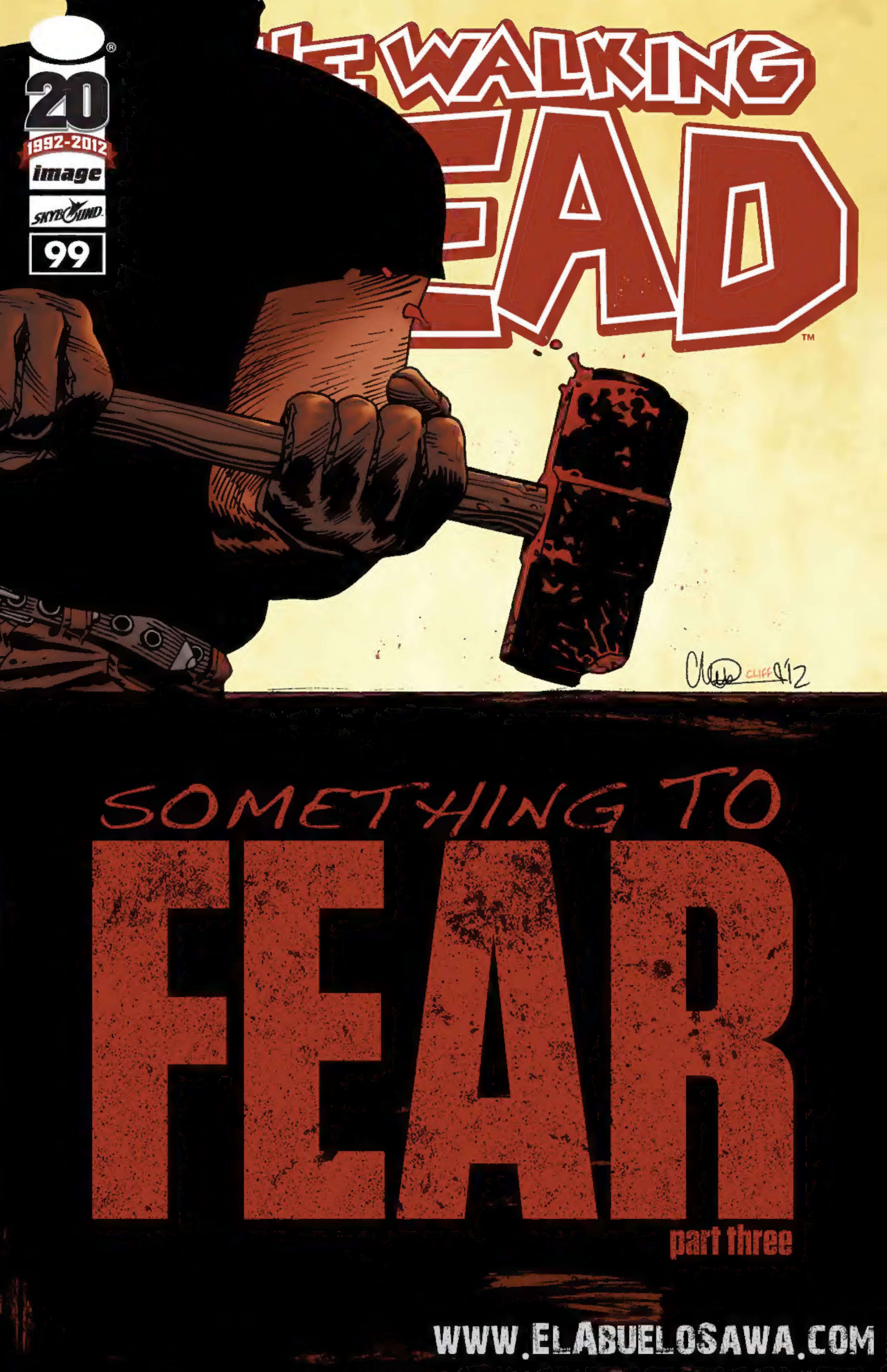


WWW.ELABUELOSAWA.COM

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

RUS WOOTON
Letterer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

SINA GRACE
Editor

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

ANTERIORMENTE

Abraham fue asesinado a sangre fría por los salvadores de Negan durante un viaje por provisiones con Eugene. Hubo un fuerte enfrentamiento a las puertas de la comunidad, los salvadores al final se retiraron. Rick no tiene plan inmediato para responder.

For Skybound Entertainment

Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sina Grace
editorial director

Shawn Kirkham
director of business development

Tim Daniel
digital content manager

Chad Manion
assistant to mr. grace

Sydney Pennington
assistant to mr. kirkham

Feldman Public Relations LA
public relations

for international Rights inquiries, please contact foreign@skybound.com

www.skybound.com

For Image Comics

Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Todd Martinez
sales & licensing coordinator

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Sarah deLaine
events coordinator

Kevin Yuen
digital rights coordinator

Tyler Shainline
production manager

Drew Gill
art director

Jonathan Chan
design director

Monica Garcia
production artist

Vincent Kukua
production artist

Jana Cook
production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #99. June 2012. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2012 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed in the U.S.A. For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference # RICH - 439962.

THWAKK!
THUNK!

¿RICK?
TOQUE UNAS CUANTAS VECES, VI QUE LA PUERTA ESTABA ABIERTA ASÍ QUE...
LO SIENTO, ANDREA, YO ESTABA...
PROCESÁNDOLO TODO
¿CUAL ES EL PLAN? ¿IREMOS TRAS ELLOS?
¿CÓMO? NO TENEMOS IDEA A DONDE FUERON, NO ES COMO SI SUS VEHÍCULOS DEJARAN ALGÚN TIPO DE RASTRO QUE PODAMOS SEGUIR.
SABEMOS QUE NOS ESTÁN VIGILANDO...O AL MENOS ESTUVIERON.
TODAVÍA ESTOY PENSANDO LAS COSAS.

YO SE QUE AHORA NOSOTROS ESTÁBAMOS ACOSTUMBRADOS A ESTO, PERO YO NO...
...¿PUEDO DORMIR AQUI ESTA NOCHE?
TÚ PUEDES DORMIR AQUÍ TODAS LAS NOCHES.

ME QUIERO IR.
SOPHIA, CARIÑO-- VE A JUGAR A LA SALA.
ESAS PERSONAS AUN ESTÁN AHÍ AFUERA. NO VOY A IR A NINGÚN LADO.
¿POR QUÉ ESTÁS HACIENDO ESO? ELLA SE DARÁ CUENTA DE QUE ABRAHAM MURIÓ. ¿LOS DISPAROS FUERON DE ENTRENAMIENTO? ¿CUÁNTO TIEMPO MÁS ELLA SE CREERÁ ESO?
DIABLOS, CARL PROBABLEMENTE LE DIRÁ QUE FUIMOS ATACADOS.
NO SÉ QUÉ DECIRLE. ELLA ESTABA REALMENTE SALIENDO DE SU CORAZA, MENCIONO A CAROL POR PRIMERA VEZ...NO QUIERO ASUSTARLA.
TEMO QUE SE DEPRIMA DE NUEVO.
QUIERES QUE SALGA DE SU CORAZA, QUE VIVA FELIZ-- ENTONCES, TENEMOS QUE MOVERNOS A HILLTOP
CRÉEME.

QUIERES QUE NOS VAYAMOS. ¿CUÁNDO? ¿HOY? ¿JUSTO AHORA?
Y LA GENTE QUE MATO A ABRAHAM ESTA A MILLAS DE AQUÍ--INCLUSO PUEDE QUE VUELVAN-- ¿QUIEN SABE QUE VA A PASAR?
ESTOY DICIENDO QUE DEBEMOS IRNOS ANTES DE QUE VUELVAN, HILLTOP ES MÁS GRANDE, TIENE MÁS GENTE... ES MUCHO MÁS SEGURO.
Y ESOS SALVADORES O LO QUE SEA, NO ATACARAN AHÍ, TODOS ESTAREMOS A SALVO...
ESTOY PENSANDO EN EL BEBE.
¡¿Y YO NO?!
ESO NO ES PARA NADA LO QUE QUIERO DECIR. SÉ QUE ES DIFÍCIL EL CONSIDERAR DEJAR ESTE LUGAR, ESTA GENTE... RICK... YO ENTIENDO ESO.
PERO TÚ NO HAS VISTO HILLTOP... ES MAGNÍFICO. MAGGIE NOSOTROS...
TENEMOS QUE HACER ESTO.
DESPUÉS DE TODO LO QUE PASO HOY, NO PUEDO PENSAR CORRECTAMENTE.
TE ESCUCHO. LO HAGO...Y CONFIÓ EN TI. TE AMO Y DONDE QUIERA QUE VAYAS, YO TE SEGUIRÉ.
SOLO QUE...
SOLO QUE NO SÉ...

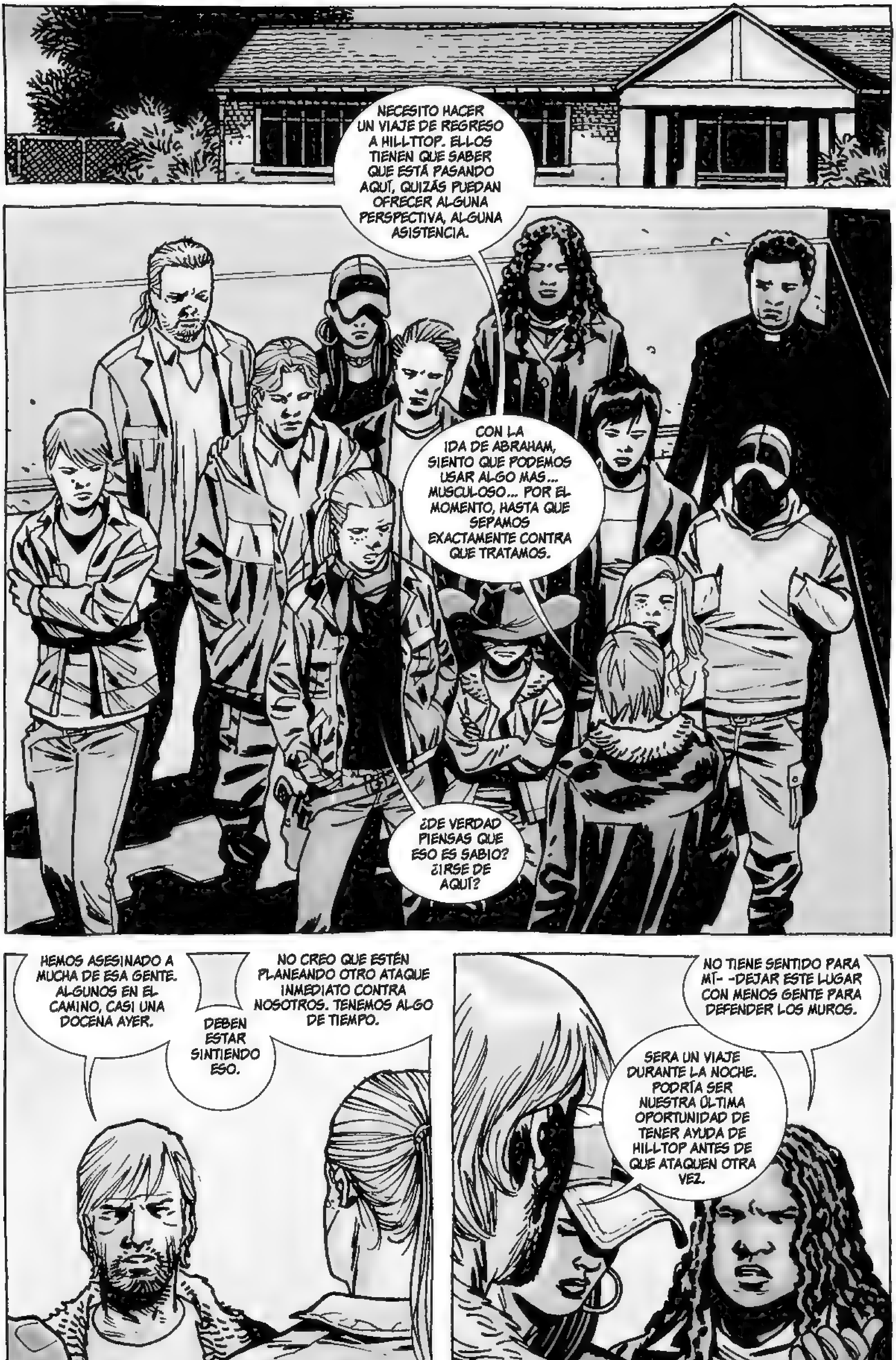
ESTOY MUY
ESTABA HACIENDO COSAS...
...PARA SOBREVIVIR
NADA MALO, SOLO-ALGUNOS HOMBRES EN EL GRUPO, SI LES DAS UN POCO DE ATENCIÓN EXTRA... ELLOS TE REGRESAN EL FAVOR... TE MANTIENEN A SALVO, TE PROTEGEN MÁS.
NUNCA SUPE.
ROSITA, NO ES...
PARA, NO ESTOY AVERGONZADA, Y NO ME IMPORTA QUE PIENSES.
LA COSA ES, CUANDO NOS ENCONTRAMOS CON ABRAHAM. YO ESPERABA QUE...TÚ SABES...CON ÉL.
PERO ÉL NO QUERÍA.
NO LO SABÍA EN ESE MOMENTO, EL HABÍA PERDIDO A SU ESPOSA E HIJOS RECIENTEMENTE. ELLOS ESTABAN SEPARADOS ANTES DE TODO ESTO. PERO EL AUN SENTÍA ALGO POR ELLA.

EL ME PROTEGIÓ-A AMBOS, NO POR QUE PUDIÉRAMOS HACER ALGO POR ÉL. SINO PORQUE ERA UN BUEN HOMBRE
YO SABÍA QUE NOS ESTABAS MINTIENDO, TU NO SABIAS SI ÉL TE HUBIERA AYUDADO SI SUPIERA QUE NO ERAS UN VERDADERO CIENTÍFICO ...PERO SÉ QUE ÉL LO HUBIERA HECHO.
EL FUE UN BUEN HOMBRE.
SI... LO FUE.
ENTONCES, CUANDO LAS COSAS EMPEZARON SUCEDER, Y ESTUVIMOS JUNTOS. YO PENSÉ...
YO PENSÉ QUE EL DE VERDAD ME AMABA.
PENSÉ QUE LO QUE TENÍAMOS ERA...
...

NO SABEMOS CUÁL ES EL PLAN DE DIOS, NO ES NUESTRO DEBER SABERLO. NUESTRO DEBER ES TENER FE EN LA CERTEZA DE QUE ÉL TIENE UN PLAN PARA TODOS NOSOTROS
INCLUSO UN ACTO TAN APARENTEMENTE AL AZAR Y SIN SENTIDO COMO LA MUERTE DE NUESTROS HERMANOS CAÍDOS... ABRAHAM, ES PARTE DE TODO ESTE PLAN QUE EL A PREPARADO PARA NOSOTROS.
DEBEMOS UNIRNOS AHORA, Y ENCONTRAR CONSUELO EL UNO CON EL OTRO. NUESTRO APOYO NOS LLEVARA A TRAVÉS DE ESTOS DIFÍCILES TIEMPOS, COMO SIEMPRE HA SIDO.
VEO ANTE MÍ A UN GRUPO DE GENTE ENCANTADORA, QUE SE PREOCUPA EL UNO POR EL OTRO, COMO SI FUÉRAMOS PARTE DE UNA GRAN FAMILIA. ES CON ESTE AMOR, QUE NOSOTROS ENCONTRAREMOS NUESTRA FUERZA.
UN MOMENTO DE SILENCIO PARA RECORDAR A NUESTRO HERMANO CAÍDO.

¿HOLLY?
¿QUÉ? ¿QUÉ QUIERES QUE DIGA ROSITA? ¿CREES QUÉ ME SIENTO BIEN CON LO QUE PASO?
NUNCA QUISE QUE TE DEJARA POR MÍ. ESE NUNCA FUE MI OBJETIVO.
PUEDES DECIR LO QUE QUIERAS, RECLÁMAME SI QUIERES, PERO SABE ESTO-EL HIZO LO QUE CREYÓ LO HARÍA FELIZ-PORQUE LA VIDA ES CORTA--
Y EL ESTABA CONVENCIDO DE QUE ESTABA EN LO CORRECTO.
...
LO SÉ... NO PODRÍA HABERLO DICHO MEJOR.
LO AMABA
...PERO EL TE AMABA A TI.
LAMENTO TU PERDIDA.

¡RICK, ESPERA!
¿QUÉ PUEDO HACER POR TI AARON?
¿QUÉ ESTAMOS HACIENDO?
¿QUÉ? ME VOY A CASA, ESPERARE HASTA QUE ESTEMOS LISTOS PARA ENTERRAR A MI AMIGO.
ESTOY DE LUTO ¿QUÉ QUIERES DECIR?
YO ENTIENDO, ES SOLO QUE...EL PUNTO ES, FUIMOS ATACADOS. MUCHA GENTE AQUÍ SE ESTÁ ASUSTANDO.
NO SABEMOS QUÉ PASÓ O QUE VAMOS HACER AL RESPECTO. LA GENTE SE ESTÁ PONIENDO INQUIETA Y NO CREO QUE ESO SEA BUENO PARA NADIE.
CREO QUE DEBES LLAMAR A UNA REUNIÓN.


NECESITO HACER UN VIAJE DE REGRESO A HILLTOP. ELLOS TIENEN QUE SABER QUE ESTÁ PASANDO AQUÍ, QUIZÁS PUEDAN OFRECER ALGUNA PERSPECTIVA, ALGUNA ASISTENCIA.
CON LA IDA DE ABRAHAM, SIENTO QUE PODEMOS USAR ALGO MAS... MUSCULOSO... POR EL MOMENTO, HASTA QUE SEPAMOS EXACTAMENTE CONTRA QUE TRATAMOS.
¿DE VERDAD PIENSAS QUE ESO ES SABIO? ¿IRSE DE AQUÍ?
HEMOS ASESINADO A MUCHA DE ESA GENTE. ALGUNOS EN EL CAMINO, CASI UNA DOCENA AYER.
DEBEN ESTAR SINTIENDO ESO.
NO CREO QUE ESTÉN PLANEANDO OTRO ATAQUE INMEDIATO CONTRA NOSOTROS. TENEMOS ALGO DE TIEMPO.
NO TIENE SENTIDO PARA MI- -DEJAR ESTE LUGAR CON MENOS GENTE PARA DEFENDER LOS MUROS.
SERA UN VIAJE DURANTE LA NOCHE. PODRÍA SER NUESTRA ÚLTIMA OPORTUNIDAD DE TENER AYUDA DE HILLTOP ANTES DE QUE ATAQUEN OTRA VEZ.

CREO QUE DEBEMOS IR A HILLTOP, YO QUIERO IR CONTIGO. Y LLEVAR A MAGGIE Y SOPHIA...
Y
NO VAMOS A REGRESAR.
¿QUÉ?
¿POR QUÉ GLENN?
MAGGIE ES... ESTÁ EMBARAZADA.
HAY MÁS GENTE EN HILLTOP, MÁS DOCTORES, ES UN LUGAR MÁS SEGURO. HAY UN MONTÓN DE...ATENCIÓN EN ESTE LUGAR.
SOLO QUIERO QUE MI ESPOSA ESTE A SALVO.
LO SIENTO.

BUENAS NOCHES, HIJO.
DEBERÍAMOS DEJAR DE DECIR COSAS COMO ESAS.
¿QUÉ?
"BUENAS NOCHES"
"TEN UN BUEN DÍA"
COSAS ASÍ. YA NO FUNCIONAN MÁS... NADA "BUENO" O "BIEN".
EN PARTE TIENES RAZÓN, NO NEGARE ESO... PERO TU TENDRÁS QUE CREERME CUANDO TE DIGO ESTO.
LAS COSAS NO SIEMPRE SERÁN ASÍ. SÉ QUE ESO ES VERDAD.
COMO SEA.
PAPA ¿ME PROMETERÍAS ALGO?
LLÉVAME CONTIGO SI VAS A HILLTOP. QUIERO ESTAR CONTIGO A DONDE QUIERA QUE VAYAS DE HOY EN ADELANTE.
NO ME HAGAS ESCONDERME EN LA VAN. PUEDO DISPARAR, SOY FUERTE. PUEDO AYUDAR. QUIERO HACERLO.
ESTÁ BIEN, CARL.
LO PROMETO.

¿AH?
LO SIENTO, NO QUISE ASUSTARTE.
¿TOMARAS EL TURNO DESPUÉS DE MI? SI ES ESO, LLEGAS TEMPRANO. TODAVÍA QUEDA UNA HORA PARA QUE ME VAYA.
NO. NO ESTOY EN GUARDIA ESTA NOCHE.
¿ENTONCES QUE TE TIENE AFUERA TAN TARDE, HOLLY?
NO PUEDES--
ESTABA A PUNTO DE--
OH, ESTÁ BIEN... UH..
...TE DEJO.

SIENTO QUE TENGO QUE MUDARME.
ESO FUE RÁPIDO.
BUENO, CON ESTA SON DOS NOCHES. ¿DE VERDAD VES ALGUNA RAZÓN PARA QUE YO GUARDE LO POCO QUE TENGO EN UNA DE NUESTRAS CASAS?
ES DEPRIMENTE VIVIR EN UNA CASA SOLA, TÚ SABES. MUCHO ESPACIO... TAN SILENCIOSO.
PODRÍAS CONVENCERME
MÍRANOS, LAS CONVERSACIONES QUE TENEMOS DESPUÉS DE HABER ENTERRADO A NUESTRO AMIGO.
¿QUÉ ESTÁ MAL CON NOSOTROS?
ES LO QUE ES.
SI
SIENTO QUE ESTOY EMPEZANDO A OLVIDARLO.
ABRAHAM.

¿ESTAREMOS EN CAMINO EN LA MAÑANA?
YO SÍ.
¿QUÉ?
NO CREO QUE LA COMUNIDAD ESTE EN NINGÚN PELIGRO. PERO SI HAY UN ATAQUE... SIENTO QUE ERES LA ÚNICA PERSONA QUE PUEDE DEFENDER LOS MUROS.
TE NECESITO AQUÍ.
BIEN.
CREO QUE VOY A QUERER TRAER MI CAMA. ES MEJOR QUE ESTA.
¿EN SERIO?
PENSÉ QUE ESTA ESTABA BIEN.

HICE CAFÉ
PUEDO VER ESO. BUENOS DÍAS.
LO SIENTO, NO INTENTABA DESPERTARTE. NO, ESA ES UNA MENTIRA. YO INTENTABA DESPERTARTE.
YO QUERÍA... QUIERO MÁS TIEMPO CONTIGO ANTES DE QUE TE VAYAS.
LO SIENTO. SIENTO QUE TENGA QUE IRME. SE LO PREOCUPADA QUE ESTARÁS.
RICK QUIERE--
NO ESTOY PREOCUPADA. YO SOLO QUIERO PASAR UN POCO DE TIEMPO CONTIGO ANTES DE QUE TE VAYAS.
¿QUÉ?
NO ME MALINTERPRETES. NO ES QUE NO ME IMPORTE. ES SOLO...HE VISTO MUCHAS COSAS, PERDIDO A MUCHA GENTE...
SI YO NO CREYERA QUE PUEDES CUIDAR DE TI MISMO ...SI PIENSO QUE ESTARÉ PREOCUPADA POR TI...NO PODRÍA ESTAR CONTIGO.
ESTA BIEN, UM...
GRACIAS.

¿ESTAS SEGURO ACERCA DE ESTO, GLENN?
SI, LO ESTOY. CREO QUE TODOS DEBERÍAMOS MUDARNOS AHÍ, QUIZÁS ESTÉ EQUIVOCADO. SOLO QUE NO ME SIENTO A SALVO AQUÍ.
ESTOY SEGURA QUE REGRESAREMOS A VISITARLOS DESPUÉS DE QUE LAS COSAS SE CALMEN.
ESTO SERÁ ALGO RARO. CONOCER GENTE QUE NO VIVE A 20 MTS DE DISTANCIA.
DEBEMOS IRNOS.
TODO MUNDO ADENTRO.
REGRESAREMOS MAÑANA. LO PROMETO.
MÁS TE VALE.

PONGAN LOS AUTOS EN SU LUGAR, Y VAMOS A TENER ESTA PUERTA CERRADA.

¿PASA ALGO MALO?
NO, NO ES...
NADA

ENVÍENLE UN MENSAJE A NEGAN. INFORMEN A TODO MUNDO EN SUS PUESTOS, DÍGANLES QUE ESTÉN EN POSICIÓN
ATACAREMOS AL ATARDECER.